

Jean-Pierre MARTIN

# LES MOTIFS DANS LA CHANSON DE GESTE

Définition et utilisation  
(Discours de l'épopée médiévale 1)



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2017

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

## TABLE DES MATIÈRES

<b>AVANT-PROPOS</b> .....	7
<b>INTRODUCTION</b> .....	9
<b>L'ÉTUDE DES MOTIFS</b> .....	10
<b>AMBIGUÏTÉ DES TERMES</b> .....	15
<b>LA MÉTHODE</b> .....	20
<b>LE CORPUS</b> .....	23

### PREMIÈRE PARTIE LES MOTIFS NARRATIFS

<b>L'APPROCHE DES FOLKLORISTES</b> .....	29
<b>FRAGMENTS DE THÉORIE</b> .....	29
LES CONCEPTS : ARTHUR CHRISTENSEN .....	30
UNE PRATIQUE : STITH THOMPSON .....	32
LA CLASSIFICATION DU <i>MOTIF-INDEX</i> .....	34
<b>ESSAIS PRATIQUES</b> .....	35
DE <i>PLACIDE-EUSTACHE</i> À <i>BEUVE DE HAMPTONE</i> .....	36
DE <i>GUILLAUME D'ANGLETERRE</i> À <i>ORSON DE BEAUVAIS</i> .....	43
<b>CONCLUSION</b> .....	48
<b>LES MODÈLES STRUCTURAUX</b> .....	51
<b>MORPHOLOGIES</b> .....	52
FONCTIONS ET PERSONNAGES .....	52
LES PAIRES NARRATIVES MINIMALES .....	54

<b>PRÉDICATS</b> .....	56
HIÉRARCHIE DES MOTIFS .....	56
LE PROBLÈME DE LA DÉLIMITATION .....	59
<b>SYNTAGMES</b> .....	62
TRIADES ET RÔLES .....	62
ACTANTS ET SYNTAGMES .....	63
OÙ REVIENNENT LES MOTIFS .....	67
UNE TENTATIVE DE DÉCOUPAGE :	
<i>RAOUL DE CAMBRAI</i> .....	68
<b>CONCLUSION</b> .....	73
<b>ESSAI D'ANATOMIE</b> .....	75
<b>DISSECTION</b> .....	75
ÉCONOMIE DE L'ÉPISODE .....	76
L'INSCRIPTION CONTEXTUELLE .....	78
DÉLIMITATIONS .....	81
MOTIFS MODALISATEURS	
ET MOTIFS PERFORMANCIELS .....	85
<b>PRINCIPES DESCRIPTIFS</b> .....	86
LES MOTIFS .....	86
MOTIFS ET ACTEURS .....	88
CLASSIFICATION SOMMAIRE	
DES PRINCIPAUX ACTEURS .....	89
LES THÈMES .....	92
<b>LES ORGANES : ANATOMIE DES CLICHÉS</b> .....	95
EMBUSCADE ET GUET-APENS .....	95
LES SIÈGES .....	99
LES CHAMPS NARRATIFS .....	101
LES CLICHÉS NARRATIFS .....	103
MODIFICATIONS .....	107
<b>CONCLUSION</b> .....	111

DESCRIPTION SOMMAIRE	
DE L'ORGANISME NARRATIF .....	113
<b>SÉQUENCES NARRATIVES</b> .....	113
DES NOCES MOUVEMENTÉES .....	113
PERSPECTIVES SYNTAXIQUES .....	116
UNE DIPLOMATIE ÉNERGIQUE .....	117
<b>LES MOTIFS ET LEURS FONCTIONS</b> .....	120
LES MODALISATIONS .....	120
LES FONCTIONS PRINCIPALES .....	127
<b>ARTICULATIONS</b> .....	131
LA HIÉRARCHIE DES MOTIFS .....	131
LES MOTIFS-OUTILS .....	133
COMBINAISONS .....	134
COMPOSITION .....	137
<b>CONCLUSION</b> .....	139
DES MOTIFS AUX THÈMES .....	141
<b>VARIATIONS</b> .....	141
CONSEIL ET ABSENCE DE CONSEIL .....	141
L'AMBASSADE ET SON ENVIRONNEMENT .....	144
AVENTURES EN MER :	
UNE VARIATION THÉMATIQUE .....	146
L'ANNEAU D'AYE :	
CONTAMINATION ET POLYSÉMIE .....	148
<b>INVERSION DU SENS</b> .....	151
LE DÉGUISEMENT :	
LA VÉRITÉ, VÊTUE ET DÉVÊTUE .....	151
SENS DÉDOUBLÉ, VALEURS RENVERSÉES .....	152
LA REDISTRIBUTION DES RÔLES .....	154
RENVERSEMENTS COMIQUES .....	158
<b>THÉMATIQUES</b> .....	159
ORSON ET <i>RAOUL</i> : LES MODALITÉS DOMINANTES .....	160
LA MORT DE BÉGON ET LA THÉMATIQUE DE <i>GARIN</i> .....	162
<i>GERBERT</i> OU LA ROYAUTÉ RÉNOVÉE .....	169
<b>CONCLUSION</b> .....	170

**DEUXIÈME PARTIE**  
**LES MOTIFS RHÉTORIQUES**

STRUCTURES D'EXPRESSION .....	175
<b>UN ENSEMBLE FORMULAIRE</b> .....	176
LES FORMULES .....	176
LES CLICHÉS RHÉTORIQUES .....	181
LES CLICHÉS NUCLÉAIRES .....	183
LES FORMULES INITIALES .....	186
LE CONTENU FORMULAIRE .....	190
DU STYLE DU GENRE AU STYLE DES ŒUVRES .....	193
<b>VARIATIONS</b> .....	195
LES SÉQUENCES RHÉTORIQUES .....	195
TRANSFORMATIONS .....	199
MODIFICATIONS DU CONTEXTE NARRATIF .....	201
CLICHÉS ÉTRANGERS .....	203
RETOUR À LA FORMULE .....	204
<b>EXPRESSION</b> .....	206
MOTIFS ET FIGURES .....	206
FOCALISATION .....	208
L'ÉNONCIATION DES MOTIFS .....	210
<b>CONCLUSION</b> .....	212
PAROLES DU NARRATEUR .....	215
<b>PROLOGUES</b> .....	216
ÉTABLISSEMENT DU CONTACT .....	218
ORIGINES DE LA SITUATION INITIALE .....	223
ANNONCE DU CONTENU DE LA CHANSON .....	226
FIN DU PROLOGUE .....	230
LA STRUCTURE STROPHIQUE .....	231
LE CAS DE <i>GERBERT DE MEZ</i> .....	233
<b>DU DISCOURS AU RÉCIT</b> .....	236
LES ÉPILOGUES .....	236
LES PROLOGUES INTERNES .....	239
LA « REVERDIE » .....	242
LES ACTANTS DU DISCOURS ÉPIQUE .....	245

<b>DIRE LE RÉCIT</b> .....	248
LE RÉCIT ALLUSIF .....	248
LES VOIX DU SONGE .....	249
DESCRIPTIONS CANONIQUES .....	252
LA TRADITION SCOLAIRE .....	254
ATTITUDES STÉRÉOTYPÉES .....	258
<b>CONCLUSION</b> .....	260
<b>PAROLES DES PERSONNAGES</b> .....	263
<b>LES OFFRES DE PRÉSENTS</b> .....	263
NATURE DES DONNS OFFERTS .....	265
LES CLICHÉS .....	267
UN DISCOURS DIRECT .....	272
ACTES ET PAROLES .....	280
<b>DIRE ET FAIRE</b> .....	284
DISCOURS RITUELS .....	284
L'ENVERS DU DISCOURS .....	288
LES MOTIFS LYRIQUES .....	290
LA PAROLE ET LE GESTE .....	294
<b>CONCLUSION</b> .....	295
<b>LES PAROLES GELÉES</b> .....	297
<b>LA NARRATION STYLISÉE</b> .....	297
LE NARRATIF RHÉTORISÉ .....	297
ESTHÉTIQUE ET STÉRÉOTYPE : L'EXEMPLE DE <i>GARIN</i> .....	301
NARRATION ET INTENSITÉ .....	302
<b>LA FORMATION DES MOTIFS</b> .....	303
DES ORIGINES HÉTÉROGÈNES .....	304
MOTIF ET LAISSE .....	305
MOTIFS ET DÉVELOPPEMENTS CYCLIQUES .....	312
<b>OBSERVATIONS SUR L'ÉVOLUTION DES MOTIFS</b> .....	313
TRADITION ET CHANGEMENTS .....	313
LE TRAVAIL DES REMANIEURS .....	316
SUR LA COMPOSITION DE <i>RAOUL</i> ET <i>GERBERT</i> .....	319
<b>CONCLUSION</b> .....	323

<b>POUR CONCLURE : DES MOTIFS AUX ŒUVRES</b> .....	325
<b>DOUBLEMENTS ET PARALLÉLISMES</b> .....	326
<b>L'ENTRELACEMENT</b> .....	328
<b>LES MOTIFS DANS LES CHANSONS</b> .....	331

## ANNEXES

### ANNEXE I

INDEX DES MOTIFS NARRATIFS .....	335
----------------------------------	-----

### ANNEXE II

INDEX DES MOTIFS RHÉTORIQUES .....	351
------------------------------------	-----

### ANNEXE III

LEXIQUE DES PRINCIPALES NOTIONS THÉORIQUES UTILISÉES .....	365
---	-----

<b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....	369
----------------------------	-----

## INDEX

INDEX GÉNÉRAL DES MOTIFS ET DES NOTIONS THÉORIQUES .....	397
INDEX DES ŒUVRES CITÉES .....	403
INDEX DES NOMS D'AUTEURS .....	405
<b>TABLE DES MATIÈRES</b> .....	409